***09.05.21 Sunday 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

С одной стороны: эта обетованная заповедь – является наследием святых всех времён и поколений, и адресована эта заповедь Христом, сугубо Своим ученикам. А посему, люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения не имели, и навряд ли уже, смогут иметь.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ to His disciples. Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, бодрствовать над словом Божиим в своём сердце так, как бодрствует Бог, над изречённым Им словом, в храме нашего тела – мы остановились на исследовании такого вопроса.

***In connection with the fulfillment of the commandment to be vigilant over the word of God in our heart as God is vigilant over the word spoken by Him - we stopped at the purpose of the righteousness of God in the heart of man. Specifically:***

**Какие конкретные цели**, призвана преследовать праведность Божия, с которой мы соработаем в нашем сердце?

***What specific goals is the righteousness of God in our hearts called to pursue? And, in particular, on the fact that:***

А, частности на том, что назначение праведности Божией в нашем сердце, принятой нами в разбитых скрижалях завета, в которых мы в смерти Господа Иисуса – законом умерли для закона, чтобы в новых скрижалях завета, знаменующих собою воскресение Христово, получить оправдание, дабы жить для Умершего за нас и Воскресшего, чтобы таким путём -

***\*\*The purpose of the righteousness of God in our heart accepted by us in the broken tablets of testimony in which we, with the law, died to the law, so that we could receive justification in new tablets of testimony is order to live for the One Who Died and Rose, and therefore:***

Дабы обрести утверждение своего спасения, в новых скрижалях завета, чтобы дать Богу основание, не прежним законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***In doing so, receive the affirmation of our salvation in the new tablets in order to give God the basis to give us the promise to be an heir of peace not through the former law, but through righteousness of faith just as He had given to Abraham and his seed.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

А посему, Завет мира в сердце воина молитвы – это результат послушания его веры, Вере Божией, в словах посланников Бога.

***Therefore, the covenant of peace in the heart of a person is the result of the obedience of his faith to the Faith of God, in the words of the messenger of God.***

**Итак:** По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет владычества мира Божьего в нашем сердце, что идентифицирует нас, как сынов Божиих и как святыню Бога?

***According to what signs should we test ourselves to see if we have the reign of the peace of God in our heart, which identifies us as the sons of peace and as holy unto God?***

Испытывать же своё сердце на предмет владычества в нём мира Божьего, следует по способности быть миротворцем, что характеризует нас, как сынов Божиих. Как написано:

***To test our hearts for the subject of the reigning peace of God in it should be done by the ability to be a peacemaker, which characterizes us as sons of God. As written:***

\*Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

В определённом формате, мы уже рассмотрели шесть признаков, по составу которых нам следует судить и испытывать себя на предмет того, что мы являемся сынами мира, а следовательно, и сынами Божьими. И, остановились, на рассматривании седьмого признака.

***In a certain format, we have already studied six signs according to which we can judge and define that we are sons of peace, and therefore, sons of God. And we have stopped to study the seventh sign.***

**7. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

В Писании, избирательная любовь Бога - представлена Духом Святым в свете семи неземных достоинств или составляющих, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков.

***God's selective love is presented by the Holy Spirit in Scripture in the light of seven unearthly dignities and properties, through the preached word of the Apostles and prophets.***

Это – добродетель.

Рассудительность.

Воздержание.

Терпение.

Благочестие.

Братолюбие.

Любовь. (2.Пет.1:2-8).

***This is – virtue.***

***Knowledge.***

***Self-control.***

***Patience.***

***Godliness.***

***Brotherly love.***

***Love. (2 Peter 1:2-8).***

Мы уже рассмотрели пять свойств, открывающих нам свободный вход в Царство Небесное, и остановились на шестом свойстве, которое обусловлено – братолюбием. В связи с этим мы пришли к необходимости, рассмотреть четыре классических вопроса:

***We have already looked at five of the properties that open for us an entrance into the Kingdom of Heaven, and have stopped to study the sixth property, which is brotherly love. With regard to this, we arrived at the need to study four classic questions:***

**1.** Что говорит Писание, о происхождении природной сущности братолюбия, которую мы призваны показывать в своей вере?

***1. What does Scripture say about the origin and essence of brotherly love, which we are called to demonstrate in our faith?***

**2.** Какое назначение в показании нашей веры, призвана выполнять, любовь Божия «Агаппе», в атмосфере братолюбия?

***2. What purpose is the love of God “Agape” that flows from brotherly love called to fulfill in the demonstration of it in our faith?***

**3.** Какие условия необходимо выполнять, чтобы получить силу, показывать в своей вере, братолюбие?

***3. What conditions are necessary to fulfill to receive the power to demonstrate brotherly love in our faith?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет показания в своей вере братолюбия?

***4. By what signs should we test ourselves for the presence of the demonstration of brotherly love in our faith?***

Так, как первые два вопроса, уже были предметом нашего исследования на предыдущих служениях, мы остановились на рассматривании вопроса третьего:

***In a certain format, we have already studied the first two questions and have stopped to study the third question.***

При этом необходимо иметь в виду, что эти условия являются составляющими и не работают друг без друга.

***We must keep in mind that these conditions are components and do not work without one another.***

**1.** **Условием**, дающим Богу основание, излить Свою любовь в наши сердца – являлось наше решение, быть возрождёнными от нетленного семени, благовествуемого нам слова.

***1. The condition giving God the basis to pour out His love in our hearts – is our decision to be born from the incorruptible seed of the preached word:***

Именно наша жажда, и последующее ей решение познавать и творить волю Божию, была предвидена и предузнана Богом прежде создания мира, что и дало Богу основание, явить о нас Своё предопределение, чтобы мы были подобны Его Сыну.

***It is this decision and the desire to know and fulfill the will of God that follows was known by God before the creation of the world, which gave God the basis to reveal His predestination about us, so that we may be like His Son.***

**2.** **Условие**, дающее Богу основание, излить Свою любовь в наши сердца в атмосфере братолюбия – это необходимость показывать в своей вере соль, в наличии взращенного нами плода святости.

***2. The condition giving God the basis to pour out His love in our hearts – is to demonstrate salt in our faith which is the presence of the fruit of holiness.***

\*Вы – соль земли. Если же соль потеряет силу, то чем сделаешь ее соленою? Она уже ни к чему негодна, как разве выбросить ее вон на попрание людям (Мф.5:13).

***You are the salt of the earth; but if the salt loses its flavor, how shall it be seasoned? It is then good for nothing but to be thrown out and trampled underfoot by men. (Matthew 5:13).***

Исходя, из откровений Писания, наличие соли, представляющей свойство святости, образуется в человеке, за счёт его тотального посвящения Богу, которому предшествовало тотальное освящение, сделавшее данного человека островом, который омывается очистительными водами освящения.

***The presence of salt, representing the property holiness – is grown in the process of our total dedication to God which was preceded by total sanctification which made us a coastland surrounded by the cleansing waters of sanctification on all sides.***

Именно представление нашего тела, в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения, облекает нас в достоинство святости, которая делает нас солью земли, и определяет почву нашего сердца – доброй и мудрой.

***It is the presenting of our body as a living, holy, and acceptable sacrifice to God for reasonable service that clothes us in the dignity of the fruit of holiness that makes us the salt of the earth and defines the soil of our heart as good or wise.***

\*Ибо всякий огнем осолится, и всякая жертва солью осолится. Соль - добрая вещь; но ежели соль не солона будет, чем вы ее поправите? Имейте в себе соль, и мир имейте между собою (Мк.9:49,50).

***For everyone will be seasoned with fire, and every sacrifice will be seasoned with salt. Salt is good, but if the salt loses its flavor, how will you season it? Have salt in yourselves, and have peace with one another. (Mark 9:49-50).***

Не смотря на то, что все овцы по своей природе – это чистые животные – святой становится только та овца, которая отделяется от стада для жертвоприношения на жертвеннике всесожжения, дабы быть осаленной солью завета.

***Despite the fact that all sheep by nature are pure animals, only the sheep that is separated for a burnt offering sacrifice becomes holy.***

Из чего следует заключить, если наша жертва, состоящая в нашем молитвенном ходатайстве, не возносится на огне жертвенника, дабы быть осаленной огнём святости, мы не можем обладать правом ходатая, в статусе воинов молитвы, в достоинстве священников Бога в усыновлении своего тела, искуплением Христовым.

***From which we can conclude that if our sacrifice comprised of our prayer intercession is not offered up on the fire on the altar of burnt offerings in order to be seasoned with the fire of holiness, we cannot have the right to intercede as warriors of prayer in the dignity of priests of God in the adoption of our body through the redemption of Christ.***

А, следовательно, мы не можем иметь правового статуса - входить в Святилище, чтобы приступать к Богу.

***And therefore, we cannot have the righteous status to enter into the Sanctuary to draw near to God.***

**Святость** – это состояние нашего сердца, которое обнаруживает себя в правовых словах молитвы, исходящих из нашего сердца, в достоинстве Веры Божией, за которыми следуют поступки, обращающие на нас благосклонность Бога.

***Holiness – is the state of our heart that is possible upon the reign of the peace of God in it, which discovers itself in the correct words of prayer that come from our heart in the dignity of the Faith of God behind which are actions that turn upon us the favor of God.***

Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа (Ев.12:14).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord. (Hebrews 12:14).***

Попытка являть мир, вне границ святости, и не как выражение святости, трансформирует нас в сынов противления и погибели.

***The attempt to demonstrate peace outside of the limits of holiness and not as an expression of holiness, transforms us into sons of resistance and perdition.***

Показание плода святости в молитве – это показание праведности веры, утверждающей наше происхождение в Боге, дающего нам право на заключение Нового завета с Богом, который является – заветом вечного мира.

***The demonstration of holiness in prayer is the demonstration of righteousness of faith that affirms our origin in God, giving us the right to make a New covenant with Him, which is the covenant of everlasting peace.***

Только святые человеки, обладают юридическим правом, представлять святость истины, при исполнении своего освящения, преследующего собою цель посвящения для служения Богу, живому и истинному.

***Only saints have the legal right to represent the interests of the holiness of their God in fulfilling a kind of sanctification that pursues the goal of dedication and service to the living and true God.***

 **1.** **Святой** – это рождённый от Бога.

 **2.** Рождённый для Бога.

 **3.** Происходящий от Бога.

 **4.** Принадлежащий Богу.

 **5.** Пребывающий в Боге.

 **6.** Собственность и святыня Бога.

 **7.**  Искупленный Богом.

 **8.** Отделённый для Бога.

 **9.**  Посвящённый Богу.

**10.** Подобный Богу.

**11.** Входящий в удел Бога или наследующий один удел с Богом.

**12.** Разделяющий с Богом властные полномочия.

***1. Holy - is born of God.***

 ***2. Born to God.***

 ***3. Coming from God.***

 ***4. Belonging to God.***

 ***5. Abiding in God.***

 ***6. Being the property of God.***

 ***7. Redeemed by God.***

 ***8. Set apart for God.***

 ***9. Dedicated to God.***

***10. Like God.***

***11. Entering into the portion of God.***

***12. Sharing in the authoritative powers with God.***

Слово «святой» – обуславливает внутреннее состояние нашего сердца, делающего наше сердце идентичным сердцу Бога.

***Therefore, the word "holy” yields the inner state of a person born of God, making his heart identical to God’s heart.***

В то время как слово «святость» – обуславливает выражение этого состояния, которое служит аргументом нашей принадлежности, и нашего происхождения в Боге, и от Бога, что наделяет нас правом воина молитвы, в достоинстве царя, священника и пророка, и даёт Богу основание приклонить к нам небеса, дабы обратить к нам Своё благоволение.

***While the word "holiness" is a manifestation of this state, which expresses itself in words and deeds of holiness, which serves as proof of our belonging to God, and our origin in God and from God, which gives us the rights of warriors of prayer in the dignity of kings, priests, and prophets, and gives God the basis to incline heaven toward us in order to turn His favor upon us.***

\*Утверди шаги мои на путях Твоих, да не колеблются стопы мои. К Тебе взываю я, ибо Ты услышишь меня, Боже; приклони ухо Твое ко мне, услышь слова мои (Пс.16:5,).

***Uphold my steps in Your paths, That my footsteps may not slip. I have called upon You, for You will hear me, O God; Incline Your ear to me, and hear my speech. (Psalms 17:5).***

В Писании молитвенная фраза, обращённая человеком к Богу «приклонить ухо к его молитве» означает:

***In scripture, the phrase “incline Your ear to me” used in relation to man toward God means:***

**1.** Внимательно слушать, молящегося человека.

**2.** Обратить очи во благо, молящемуся человеку.

**3.** Сделаться убежищем, для воина молитвы.

**4.** Сделаться покровом, для молящегося человека.

**5.** Занять круговую оборону, вокруг воина молитвы.

**6.** Обращать в бегство врагов, воина молитвы.

**7.** Поражать врагов, воина молитвы.

***1. Listen carefully to the man that prays.***

***2. Make Your eyes good toward the man that prays.***

***3. Become a refuge for a warrior of prayer.***

***4. Become a cover for a warrior of prayer.***

***5. Take up a perimeter defense around a warrior of prayer.***

***6. Put the enemies of a warrior of prayer to flight.***

***7. Hit the enemies of a warrior of prayer.***

Чтобы дать Богу основание, приклонить Своё ухо к нашей молитве – необходимо представить Богу аргументы своего происхождения, во взращенном нами плоде святости, как в атмосфере братолюбия, так и вне её.

***In order to give God the basis to incline His ear to our prayer - it is necessary to present God arguments of our origin, in the offering of the fruit of holiness in the atmosphere of brotherly love as well as outside of it.***

\*Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец - жизнь вечная (Рим.6:22).

***But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. (Romans 6:22).***

Из данного определения следует, если человек, не освободится от царствующего греха в своём теле, путём совлечения с себя ветхого человека, в котором он будет почитать себя мёртвым для греха, живым же для Бога, называя несуществующую державу нетления в своём теле, как существующую - он не сможет стать рабом Бога, дабы являть собою соль святости.

***From the existing definition, it follows that until a person is freed from sin by taking off the old man and considering himself dead to sin and alive to God, calling the inexistent power of incorruptibility in his body as existent, he cannot become a servant of God in order to demonstrate the salt of holiness.***

И, чтобы усвоить суть и разницу между определением – святой, и определением – святость, во взаимоотношениях человека с Богом, нам необходимо было ответить на ряд вопросов:

***And in order to grasp the essence and the difference between the definition of holy and holiness in relations between man and God, it was necessary for us to answer a series of questions.***

**Во-первых:** Что из себя представляет? Чем является? И: Как определяется, взращенный нами плод святости, в братолюбии?

***First: What is it? What does it present? And: How is the characteristic of God’s love determined, proceeding from brotherly love in showing in one’s faith the fruit of holiness?***

**Во-вторых:** Какое назначение призвана выполнять святость во взаимоотношениях Бога с человеком и человека с Богом?

***Second: What purpose is holiness called to fulfill in relations between God and man, and man and God?***

**В-третьих:** Какую цену необходимо заплатить, чтобы являть плод святости, в братолюбии?

***Third: What price is necessary to pay in order to demonstrate the fruit of holiness in brotherly love?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели три вопроса. И, остановились на рассматривании вопроса четвёртого:

***In a certain format, we have already studied three questions and have stopped to study the fourth one:***

По каким признакам следует испытывать самого себя, на предмет наличия в себе соли, как в братолюбии, так и со всеми окружающими?

***By what signs should we test ourselves for the presence of salt, which yields holiness, in relations with God and one another?***

Я приведу семь знакомых нам признаков, в кооперации взращенного нами плода святости, со святостью Бога, как в братолюбии, так и со всеми окружающими, по которым следует испытывать себя на предмет наличия в себе соли. Лев.26:1-12

***I will mention seven familiar signs of the cooperation of the fruit of holiness grown by us with the holiness of God in brotherly love, as well as all our surroundings, by which we can test ourselves for the subject of salt in ourselves. Leviticus 26:1-12.***

Если вы будете поступать по уставам Моим, и заповеди Мои будете хранить и исполнять их, то Я дам вам дожди в свое время, и земля даст произрастения свои, и будете есть хлеб свой досыта, и будете жить на земле вашей безопасно;

Пошлю мир на землю вашу, ляжете, и никто вас не обеспокоит, сгоню лютых зверей с земли вашей, и меч не пройдет по земле вашей; и падут враги ваши пред вами от меча;

Призрю на вас, и плодородными сделаю вас, и размножу вас, и буду тверд в завете Моем с вами; и поставлю жилище Мое среди вас, и душа Моя не возгнушается вами; и буду ходить среди вас и буду вашим Богом, а вы будете Моим народом (Лев.26:2-12).

***If you walk in My statutes and keep My commandments, and perform them, then I will give you rain in its season, the land shall yield its produce, and the trees of the field shall yield their fruit.***

***Your threshing shall last till the time of vintage, and the vintage shall last till the time of sowing; you shall eat your bread to the full, and dwell in your land safely. I will give peace in the land, and you shall lie down, and none will make you afraid; I will rid the land of evil beasts, and the sword will not go through your land.***

***You will chase your enemies, and they shall fall by the sword before you. Five of you shall chase a hundred, and a hundred of you shall put ten thousand to flight; your enemies shall fall by the sword before you. 'For I will look on you favorably and make you fruitful, multiply you and confirm My covenant with you.***

***You shall eat the old harvest, and clear out the old because of the new. I will set My tabernacle among you, and My soul shall not abhor you. I will walk among you and be your God, and you shall be My people. (Leviticus 26:2-12).***

**1.** **Признак –** Господь Бог наш будет ходить среди нашего стана, чтобы избавлять нас, и предавать врагов наших в руки наши.

***1. Sign – our Lord God will walk among our camp to deliver us and deliver our enemies in our hands.***

**2.** **Признак –** Бог даст дожди нашей земле в своё время, и земля наша даст нам произрастения свои.

***2. Sign –*** ***God will give us rain in its season, the land shall yield its produce, and the trees of the field shall yield their fruit.***

**3.** **Признак –** Бог, даст нам возможность и способность, есть хлеб свой досыта, и жить на нашей земле безопасно.

***3. Sign – God will give us the opportunity and ability to eat our bread to the full, and dwell in our land safely.***

**4.** **Признак –** Бог, пошлёт мир на землю нашу, мы ляжем спать, и никто нас не потревожит, так как Он, сгонит лютых зверей с земли нашей, меч не пройдет по ней; и падут враги наши пред нами от меча.

***4. Sign –*** ***God will give peace in the land, and we shall lie down, and none will make us afraid; He will rid the land of evil beasts, and the sword will not go through our land.***

**5.** **Признак –** Бог, призрит на нас, и плодородными сделает нас, и размножит нас.

***5. Sign – God will look on favorably on us and make us fruitful and multiply us.***

**6.** **Признак –** Бог, будет твёрд в завете Своем с нами; и поставит жилище Своё среди нас, и душа Его не возгнушается нами.

***6. Sign – God will be firm in a covenant with us, will set His tabernacle among us, and His soul shall not abhor us.***

**7.** **Признак –** Бог, будет ходить среди нас и будет нашим Богом, а мы будем Его народом.

***7. Sign –*** ***God will walk among us and be our God, and we shall be His people.***

Учитывая, что пять признаков, по которым нам следует испытывать себя на предмет того, что мы кооперируем взращенным нами плодом святости со святостью Бога, уже были предметом нашего исследования, сразу обратимся к рассматриванию шестого признака, состоящего в том:

***Given that five signs according to which we should test ourselves for the fact that the fruit of holiness grown by us cooperates with the holiness of God were already the subject of our study, we will turn to studying the sixth sign, comprised of:***

Что Господь Бог, утвердит Свой завет с нами; и поставит жилище Своё среди нас, и Душа Его не возгнушается нами.

***The fact that the Lord God will be firm in a covenant with us, will set His tabernacle among us, and His soul shall not abhor us.***

Из, данного признака, который является результатом соработы, взращенного нами плода святости, со святостью Бога, которую мы призваны показывать в своей вере в братолюбии следует:

***According to this sign which is the result of the cooperation of the fruit of holiness grown by us with the holiness of God which we are called to demonstrate in our faith in brotherly love, it follows:***

Что если Бог, не утвердит Своего завета с нами, в формате Своего Слова, возвеличенного в храме нашего тела, превыше всех Своих имён – у Него не будет никаких оснований, поставить Своё жилище, как в нашем теле, так и в нашем собрании.

***That if God does not affirm His covenant with us in the format of His Word, magnified in the temple of our body above all His names – He will not have any basis to set His tabernacle in our body, as well as our congregation.***

Потому, что Бог, обязался кооперировать с нами, только в границах изречённого Им слова, возвеличенного Им, как в храме нашего тела, так и в нашем собрании.

***Because God has promised to cooperate with us only in the boundaries of His spoken word that has been magnified by Him in the temple of our body, as well as our congregation.***

И, для этой цели, мы через слушание благовествуемого нам слова, в формате семени – призваны сокрыть семя Его слова, обращённого Им, в нашей совести, очищенной от мёртвых дел, в формат заповеди. При этом будем помнить, что очищение нашей совести от мёртвых дел, призвано происходить, через познание истины, состоящей в Крови, креста Христова. А посему:

***And for this purpose, we, through hearing the preached word to us in the format of a seed – are called to keep the seed of His word directed by Him to our conscience cleansed from dead works in the format of a commandment. With this, we should note, that the cleansing of our conscience from dead works is called to occur through the knowledge of the truth that is contained in the blood of the cross of Christ. And so:***

Фраза: «утвердить Свой завет» означает – ратифицировать Свой завет, между Собою и нами, дабы сделать Свой завет, между Собою и нами юридически законным и неизменным.

***The phrase: “will be firm in His covenant” means – will ratify His covenant between Himself and us, in order to make His covenant between Himself and us legally lawful and unchangeable.***

Однако прежде чем, утверждать Свой завет, между Собою и нами – нам необходимо прежде всего знать: не только, каким образом, следует утверждать завет с Богом. Но, и какими полномочиями обладает завет, заключённый нами с Богом.

***However, before affirming His covenant between Himself and us – it is necessary for us to first know: not just how we should affirm a covenant with God. But also what powers the covenant made between us and God has.***

В противном случае, у нас не будет знания, что следует утверждать или что включает в себя завет между нами и Богом. А посему, нам необходимо ответить на два ключевых вопроса:

***Otherwise, we will not have any knowledge of what to affirm or what is comprised in a covenant between us and God. And so, it is necessary for us to answer two key questions:***

**Во-первых** – Какими полномочиями наделён завет, заключённый между нами и Богом? Или же: Какое богатство Бог поместил в завет, заключённый между Собою и нами?

***First – what powers us a covenant between us and God endowed with? Or: What treasure did God place in a covenant made between Himself and us?***

**И, во-вторых** – Какие требования необходимо нам выполнить, чтобы ратифицировать завет, который мы заключили с Богом, дабы сделать его юридически законным и неизменным?

***And second – What requirements are necessary for us to fulfill in order to ratify a covenant which we have made with God, in order to make it legally binding and unchangeable?***

Потому, что роль Бога, в данном аспекте состоит в том, чтобы открыть нам Самого Себя, в представленном Им завете.

***Because God’s role in this aspect is to reveal Himself to us in the given covenant.***

В то время как наша роль, состоит в том, чтобы ратифицировать Его завет, как в среде своего собрания, так и в храме своего тела

***Whereas our role is to ratify His covenant in the midst of our assembly as well as in the temple of our body.***

**Итак, вопрос первый:** Какое богатство Бог поместил в завет, заключённый между Собою и нами, который мы призваны сокрыть в почве своего доброго сердца, чтобы не грешить?

***And so, the first question – What treasure did God place in a covenant made between Himself and us which we must keep in the soil of our good heart so as not to sin?***

Как написано: \*В сердце моем сокрыл я слово Твое, чтобы не грешить пред Тобою (Пс.118:11).

***As written: Your word I have hidden in my heart, That I might not sin against You. (Psalms 119:11).***

**Завет** – это клятва, союз или договор, в формате завещания на неисследимое наследие Христово, состоящее в клятвенных обетованиях Бога, находящихся на небесах; в святилище; и в сокрушённом и смиренном сердце человека, трепещущим пред словом, исходящим из Уст Бога, в устах Его посланников.

***A covenant – is an oath, union, or agreement in the format of a will to the unsearchable inheritance of Christ, consisting in the sworn promises of God in heaven; in the sanctuary; and in the contrite and humble heart of man, trembling at the word that proceeds from the Mouth of God, in the mouths of His messengers.***

\*Ибо, где завещание, там необходимо, чтобы последовала смерть завещателя, потому что завещание действительно после умерших: оно не имеет силы, когда завещатель жив (Ев.9:16,17).

***For where there is a testament, there must also of necessity be the death of the testator. For a testament is in force after men are dead, since it has no power at all while the testator lives. (Hebrews 9:16-17).***

И, такой завет, в формате завещания на неисследимое наследие Христово, состоящее в Его клятвенных обетованиях – Бог заключает, только с тем человеком, который родился от Бога.

***And this covenant, in the format of a will to the unsearchable inheritance of Christ, comprised of His sworn promises – God makes only with a person that has been born of God.***

Раскрывает же себя рождение от Бога, в трёх функциях, которые не могут являться легитимными в отрыве друг от друга. Это:

***Birth from God is comprised of three functions that cannot be legitimate apart from one another. This is:***

**1.** Рождение от Воды.

**2.** Рождение от Духа.

**3.** Рождение к Престолу.

***1. Birth from Water.***

***2. Birth from Spirit.***

***3. Birth to Throne.***

\*Иисус отвечал: истинно, истинно говорю тебе, если кто не родится от воды и Духа, не может войти в Царствие Божие. Рожденное от плоти есть плоть, а рожденное от Духа есть дух.

Не удивляйся тому, что Я сказал тебе: должно вам родиться свыше. Дух дышит, где хочет, и голос его слышишь, а не знаешь, откуда приходит и куда уходит: так бывает со всяким, рожденным от Духа (Ин.3:5-8).

***Jesus answered, "Most assuredly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God. That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit.***

***Do not marvel that I said to you, 'You must be born again.' The wind blows where it wishes, and you hear the sound of it, but cannot tell where it comes from and where it goes. So is everyone who is born of the Spirit." (John 3:5-8).***

Исходя, из этой неизменной констатации, если человек, принявший спасение в семени благовествуемого слова, не родиться от Воды, и Духа, что на практике означает, не пустит в оборот серебро своего спасения или же, не взрастит в доброй почве своего сердца, из семени слова истины, плод истины – но не сможет войти в спасение, именуемое – Царством Божиим.

***According to these unchanging words, if a person, having accepted salvation in the seed of the preached word, is not born from Water and Spirit, which in practice means: does not place the silver of his salvation into circulation or does not grow in the good soil of his heart the fruit of truth out of the seed of the word of truth – he cannot enter salvation, which is known as – the Kingdom of Heaven.***

Исходя, из оригинала Греческого языка, суть заключительной фразы, произнесённой Христом: «Дух дышит, где хочет, и голос его слышишь, а не знаешь, откуда приходит и куда уходит: так бывает со всяким, рожденным от Духа» - имеет потрясающий смысл, который сливается, с духом всего Писания.

***According to the original Greek language, the essence of the concluding phrase spoken by Christ: “The wind blows where it wishes, and you hear the sound of it, but cannot tell where it comes from and where it goes. So is everyone who is born of the Spirit." – has a tremendous meaning that merges with the spirit of all of Scripture.***

«Дух находит удовольствие, являть Себя в веянии тихого ветра, в сердце такого человека, которого Он любит, и который отличает голос Его, от тысячи других голосов.

***“The Spirit finds pleasure revealing Itself in the blowing of the quiet wind in the heart of a person whom He loves and who distinguishes His voice from a thousand others.***

И, познаёт этот голос, в одеяниях человека, облечённого в священный подир, спускающийся до пят, на том месте, где благоволит обитать Дух, и в целях, к которым устремляется Дух: так бывает со всяким, рожденным от Духа».

***And acknowledges this voice in the garments of a person clothed in the sacred garment, traveling down to the toes, in the place where the Spirit delights in dwelling, and for the purposes to which the Spirit aspires: this is the case with everyone who is born of the Spirit. "***

Из, данного смыслового значения следует, что речь идёт о человеке, который принял Святого Духа, в качестве Господа и Господина, в силу этого, получил способность, водиться Святым Духом, и право не только называться, но и быть сыном Божиим.

***From this meaning it follows that we are referring to a person who has accepted the Holy Spirit as Lord and Ruler. Because of which, he received the ability to be led by the Holy Spirit and the right to not only be called, but to also be – a son of God.***

Как написано: \*Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии (Рим.8:14).

***As written: For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. (Romans 8:14).***

Не смотря на то что Иисус в данном диалоге с Никодимом, указывая условие для вхождения в Царство Божие, не упомянул прямым текстом о рождении к Престолу, тем не менее:

***Despite the fact that Jesus, in this dialogue with Nicodemus, pointing to the condition for entering the Kingdom of Heaven, did not directly mention birth to the Throne, yet:***

Функция рождения к Престолу, содержалась в слове о Царствии Божием. Потому, что Царствие Божие, в храме нашего тела, как любое царство – не может функционировать в храме нашего тела, без престола Божия, которым оно управляется.

***The function of birth to the Throne was contained in the word about the Kingdom of God. Because the Kingdom of God in the temple of our body, as any kingdom – cannot function in the temple of our body without the Throne of God which it is governed by.***

И, обнаруживать функции рождения к престолу, следует по принятию и наличию в своём сердце обетования, относящегося к преддверию нашей надежды, в формате державы нетления, воздвигнутой, в храме нашего тела, на месте державы смерти, которая является престолом Святого Духа, управляющим Царством Божиим в храме нашего тела.

***And to discover the functions of birth to the throne should be done by the acceptance and presence in our heart the promise that relates to the door of our hope, in the format of the power of imperishability, erected in the temple of our body in place of the power of death, which is the throne of the Holy Spirit governing the Kingdom of God in the temple of our body.***

\*И явилось на небе великое знамение: жена, облеченная в солнце; под ногами ее луна, и на главе ее венец из двенадцати звезд. Она имела во чреве, и кричала от болей и мук рождения.

И другое знамение явилось на небе: вот, большой красный дракон с семью головами и десятью рогами, и на головах его семь диадим. Хвост его увлек с неба третью часть звезд и поверг их на землю. Дракон сей стал перед женою, которой надлежало родить, дабы, когда она родит, пожрать ее младенца.

И родила она младенца мужеского пола, которому надлежит пасти все народы жезлом железным; и восхищено было дитя ее к Богу и престолу Его (Отк.12:1-5).

***Now a great sign appeared in heaven: a woman clothed with the sun, with the moon under her feet, and on her head a garland of twelve stars. Then being with child, she cried out in labor and in pain to give birth.***

***And another sign appeared in heaven: behold, a great, fiery red dragon having seven heads and ten horns, and seven diadems on his heads. His tail drew a third of the stars of heaven and threw them to the earth.***

***And the dragon stood before the woman who was ready to give birth, to devour her Child as soon as it was born. She bore a male Child who was to rule all nations with a rod of iron. And her Child was caught up to God and His throne. (Revelation 12:1-5).***

В образе данного пророческого иносказания, рождение к престолу, представляющее Царство Божие внутри нас, следует испытывать в храме нашего тела, по свойствам младенца, восхищенного к Богу и престолу Его, рождённого женою, которая была облечена в солнце, под ногами которой была луна, и на голове которой было двенадцать звёзд.

***In the image of this prophetic parable, birth to the throne, representing the Kingdom of God in us, should be tested in the temple of our heart according to the properties of a male child, raptured to God and His throne, born by the woman who was clothed with the sun, with the moon under her feet, and on her head a garland of twelve stars.***

**1.** Под образом жены, родившей младенца мужеского пола, следует рассматривать собрание святых, из среды которых, была избрана, невеста Агнца, обладающая свойством младенца мужеского пола.

***1. Under the woman who gave birth to the male child – we should view the congregation of saints among whom was selected a bride of the Lamb that has the property of the male child.***

**2.** Достоинства, которыми обладала жена, на самом деле – являлись свойствами младенца мужеского пола, которого она родила. А посему:

***2. The dignity that the woman had in fact were the properties of the male child whom she bore. And so:***

Под образом младенца мужеского пола - следует рассматривать категорию мудрых дев. В то время как под образом жены - следует рассматривать категорию неразумных дев.

***Under the male child – we view the category of wise virgins. Whereas the woman – is the category of foolish virgins.***

В противном случае, она была бы восхищена вместе с рождённым ею младенцем. То, что младенец, рождённый женою, представлен в мужеском роде, говорит о том, что категория мудрых дев, независимо от своего пола, в измерении времени, обладает способностью, исповедывать своими устами семя Веры Божией, пребывающей у неё в сердце.

***Otherwise, she would have been raptured along with the child born to her. The fact that the child born to her was of the male gender tells us that the category of wise virgins, regardless of their gender, in the dimension of time, has the opportunity to proclaim with her lips the seed of the Faith of God dwelling in her heart.***

**Под образом солнца**, в которое была облечена жена, и которое является достоинством младенца мужеского пола - следует рассматривать облечение нашего тела, в воскресение Христово.

***The sun that the woman was clothed with, which is also the dignity of the male child – is the clothing of our body into the resurrection of Christ.***

**Под образом луны**, которая была под ногами жены, и которая является достоинством младенца мужеского пола, следует рассматривать обновление нашего мышления, духом нашего ума, что позволило нам обуздать сферу своих эмоций, дабы представить члены нашего тела в орудие праведности.

***The stars that were under the feet of the woman, which is also the dignity of the male child – is the renewal of our thinking with the spirit of our mind, which allowed us to bridle the sphere of our emotions in order to present the members of our body as instruments of righteousness.***

**Образ венца из двенадцати звёзд**, на голове жены, который являются достоинством младенца мужеского пола – это образ, начальствующего учения Христова, в двенадцати основаниях стены нового Иерусалима, и в двенадцати жемчужных воротах, открывающих путь к древу жизни, двенадцать раз в году, приносящему плод свой. Таким образом:

***The garland made out of twelve stars on the head of the woman, which is also the dignity of the male child – is the reigning teaching of Christ in the twelve foundations of the walls of new Jerusalem and the twelve pearly gates that open the path to the tree of life that offers its fruit each month, twelve times a year. Thus:***

Двенадцать звёзд на голове жены, которые являются достоинством младенца мужеского пола – это печать Бога на наших челах, в способности нашего обновлённого мышления, кооперировать с нашим новым человеком.

***The twelve stars on the head of the woman, which is also the dignity of the male child – is the seal of God on our foreheads, which demonstrates the ability of our renewed thinking to cooperate with our new man.***

Учитывая же, что Царство Божие, к престолу которого был восхищен младенец мужеского пола многозначно, многогранно, и многофункционально о чём свидетельствуют различные образы, иносказания, и притчи о Царстве Божием.

***Considering that the Kingdom of God, to the throne of which the male child was raptured, is multifaceted and multifunctional, as evidenced by various images, allegories, and parables about the Kingdom of God,***

Я напомню некоторые из его значений, охватывающих и проникающих во все сферы творения, и связывающих эти сферы воедино во Христе Иисусе. Так, как в исследовании грядущего Царства Бога, призванного воцариться в храме нашего тела, в достоинстве престола, управляющего Царствием Божием внутри нас, эти значения призваны являться для нас результатом соработы, взращенного нами плода святости, со святостью Бога, которую мы призваны показывать в своей вере в братолюбии.

***I will recall some of its meanings, covering and penetrating all areas of creation and linking these areas together in Christ Jesus. Just as in the study of the coming Kingdom of God called to reign in the temple of our body in the dignity of the throne governing the Kingdom of God within us, these meanings are called to be for us the result of the collaboration of the fruit of holiness that we have grown with the holiness of God, which we are called to show in our faith in brotherly love.***

**Во-первых** – Царство Божие, это непосредственное место, выраженное в небесах, где пребывает и владычествует Бог.

***First – the Kingdom of God is the immediate place, expressed in heaven, where God dwells and has dominion.***

Господь на небесах поставил престол Свой, и царство Его всем обладает (Пс.102:19).

***The LORD has established His throne in heaven, And His kingdom rules over all. (Psalms 103:19).***

**Во-вторых** – Царство Божие, это место в духе человека, где пребывает и владычествует Слово Божие и Святой Дух.

***Second – the Kingdom of God is a place in the spirit of a person where the Word of God and Holy Spirit dwell and have dominion.***

Быв же спрошен фарисеями, когда придет Царствие Божие, отвечал им: не придет Царствие Божие приметным образом, и не скажут: вот, оно здесь, или: вот, там. Ибо вот, Царствие Божие внутрь вас есть (Лк.17:20-21).

***Now when He was asked by the Pharisees when the kingdom of God would come, He answered them and said, "The kingdom of God does not come with observation; nor will they say, 'See here!' or 'See there!' For indeed, the kingdom of God is within you." (Luke 17:20-21).***

**В-третьих** – Царство Божие, это исполнение в храме нашего тела грядущих обетований Божиих через молитву.

***Third – the Kingdom of God is the fulfillment of the coming promises of God in the temple of our body through prayer.***

Он сказал им: когда молитесь, говорите: Отче наш, сущий на небесах! да святится имя Твое; да приидет Царствие Твое; да будет воля Твоя и на земле, как на небе (Лк.11:2).

***So He said to them, "When you pray, say: Our Father in heaven, Hallowed be Your name. Your kingdom come. Your will be done On earth as it is in heaven. (Luke 11:2).***

**В-четвёртых** – Царство Божие, это взращивание в нашем духе, плода праведности, мира и радости.

***Fourth – the Kingdom of God is growing in our spirit the fruit of righteousness, peace, and joy.***

Ибо Царствие Божие не пища и питие, но праведность и мир и радость во Святом Духе (Рим.14:17).

***For the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. (Romans 14:17).***

**В-пятых** – Царство Божие, это воцарение в нашей сущности благодати Божией через праведность нашего сердца, призванной облекать нас в достоинство жизни вечной.

***Fifth – the Kingdom of God is the reign of the grace of God in our essence through the righteousness of our heart that is called to clothe us in the dignity of eternal life.***

Дабы, как грех царствовал к смерти, так и благодать воцарилась через праведность к жизни вечной Иисусом Христом, Господом нашим (Рим.5:21).

***so that as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 5:21).***

**В-шестых** – Царство Божие внутри нас, это способность водиться Святым Духом, или исполняться силою Святого Духа.

***Sixth – the Kingdom of God within us is the ability to be led by the Holy Spirit and be filled with the power of the Holy Spirit.***

Как я не иду к вам, то некоторые у вас возгордились; но я скоро приду к вам, если угодно будет Господу, и испытаю не слова возгордившихся, а силу, ибо Царство Божие не в слове, а в силе (1.Кор.4:18-20).

***Now some are puffed up, as though I were not coming to you. But I will come to you shortly, if the Lord wills, and I will know, not the word of those who are puffed up, but the power. For the kingdom of God is not in word but in power. (1 Corinthians 4:18-20).***

**В-седьмых** – Царство Божие, это состояние нищеты человеческого духа, в которой человек, добровольно отказывается от зависимости всего, что имеет, в пользу обладания Царством Божиим.

***Seventh – the Kingdom of God is the state of poverty of the human spirit, in which a person voluntarily gives up dependence on all that he has, so that he could gain the Kingdom of God.***

И Он, возведя очи Свои на учеников Своих, говорил: Блаженны нищие духом, ибо ваше есть Царствие Божие (Лк.6:20).

***Then He lifted up His eyes toward His disciples, and said: "Blessed are you poor, For yours is the kingdom of God. (Luke 6:20).***

**В-восьмых** – Царство Божие, это способность, посредством соработы своей веры, с Верой Божией, находить или обнаруживать самого себя во Христе:

***Eighth – the Kingdom of God is the ability, through the cooperation of our faith with the faith of God, to find and discover ourselves in Christ:***

**И найтись в Нем** не со своею праведностью, которая от закона, но с тою, **которая через веру** во Христа, с праведностью от Бога по вере (Флп.3:9).

***and be found in Him, not having my own righteousness, which is from the law, but that which is through faith in Christ, the righteousness which is from God by faith. (Philippians 3:9).***

Чтобы обнаружить себя или найти себя во Христе Иисусе, не со своею праведностью, которая выражает в делах закона дел, но с тою, **которая через веру** во Христа, с праведностью от Бога по вере – необходимо крещением в смерть Господа Иисуса, законом умереть для закона, чтобы жить для Бога.

***To find or discover ourselves in Christ Jesus not with our own righteousness that is expressed in the works of the law of works, but with the one that, through faith in Christ with righteousness of faith – it is necessary, in baptism in the death of the Lord Jesus, with the law die to the law, in order to live for God.***

\*Законом я умер для закона, чтобы жить для Бога. Я сораспялся Христу, и уже не я живу, но живет во мне Христос (Гал.2:19,20).

***For I through the law died to the law that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ lives in me. (Galatians 2:19-20).***

Сам по себе завет, который Бог заключает между Собою и человеком, рождённым от семени слова истины, через слушание благовествуемого слова, содержит в себе три функции, которые не могут являться легитимными в отрыве друг от друга. Это:

***The covenant that God makes between Himself and man who has been born from the seed of the word of truth through hearing the preached word, contains three functions that cannot be legitimate apart from one another. This is:***

**1.** Завет Крови.

**2.** Завет Соли.

**3.** Завет Мира.

***1. Covenant of Blood.***

***2. Covenant of Salt.***

***3. Covenant of Rest.***

\*Не будем оставлять собрания своего, как есть у некоторых обычай; но будем увещевать друг друга, и тем более, чем более усматриваете приближение дня оного.

Ибо если мы, получив познание истины, произвольно грешим, то не остается более жертвы за грехи, но некое страшное ожидание суда и ярость огня, готового пожрать противников.

Если отвергшийся закона Моисеева, при двух или трех свидетелях, без милосердия наказывается смертью, то сколь тягчайшему, думаете, наказанию повинен будет тот, кто попирает Сына Божия и не почитает за святыню Кровь завета, которою освящен, и Духа благодати оскорбляет? (Ев.10:25-29).

***not forsaking the assembling of ourselves together, as is the manner of some, but exhorting one another, and so much the more as you see the Day approaching. For if we sin willfully after we have received the knowledge of the truth, there no longer remains a sacrifice for sins,***

***but a certain fearful expectation of judgment, and fiery indignation which will devour the adversaries. Anyone who has rejected Moses' law dies without mercy on the testimony of two or three witnesses.***

***Of how much worse punishment, do you suppose, will he be thought worthy who has trampled the Son of God underfoot, counted the blood of the covenant by which he was sanctified a common thing, and insulted the Spirit of grace? (Hebrews 10:25-29).***

\*Не знаете ли вы, что Господь Бог Израилев дал царство Давиду над Израилем навек, ему и сыновьям его, по завету соли? (2.Пар.13:5).

***Should you not know that the LORD God of Israel gave the dominion over Israel to David forever, to him and his sons, by a covenant of salt? (2 Chronicles 13:5).***

\*Горы сдвинутся и холмы поколеблются, - а милость Моя не отступит от тебя, и завет мира Моего не поколеблется, говорит милующий тебя Господь (Ис.54:10).

***For the mountains shall depart And the hills be removed, But My kindness [mercy] shall not depart from you, Nor shall My covenant of peace be removed," Says the LORD, who has mercy on you. (Isaiah 54:10).***

\*И заключу с ними завет мира и удалю с земли лютых зверей, так что безопасно будут жить в степи и спать в лесах (Иез.34:25).

***I will make a covenant of peace with them, and cause wild beasts to cease from the land; and they will dwell safely in the wilderness and sleep in the woods. (Ezekiel 34:25).***

И, заключает Бог такой завет с человеком, в смерти Господа Иисуса Христа, в трёх функциях крещений, которые так же, не могут являться легитимными в отрыве друг от друга. Это:

***And God makes this covenant with man in the death of the Lord Jesus Christ in the three functions of baptisms, which also cannot be legitimate apart from one another. This is:***

**1.** Крещение Водою.

**2.** Крещение Святым Духом.

**3.** Крещение Огнём.

***1. Water Baptism.***

***2. Baptism in the Holy Spirit.***

***3. Baptism in Fire.***

\*Я крещу вас в воде в покаяние, но Идущий за мною сильнее меня; я не достоин понести обувь Его; Он будет крестить вас Духом Святым и огнем; лопата Его в руке Его, и Он очистит гумно Свое и соберет пшеницу Свою в житницу, а солому сожжет огнем неугасимым (Мф.3:11,12).

***I indeed baptize you with water unto repentance, but He who is coming after me is mightier than I, whose sandals I am not worthy to carry. He will baptize you with the Holy Spirit and fire. His winnowing fan is in His hand, and He will thoroughly clean out His threshing floor, and gather His wheat into the barn; but He will burn up the chaff with unquenchable fire." (Matthew 3:11-12).***

\*Завет, который Бог заключает между Собою и человеком, раскрывает себя в трёх функциях воли Божией, которые так же, не могут являться легитимными в отрыве друг от друга. Это:

***The covenant that God makes between Himself and man reveals itself in three functions of the will of God, which also cannot be legitimate apart from one another. This is:***

**1.** Воля Благая.

**2.** Воля Угодная.

**3.** Воля Совершенная.

***1. Good will.***

***2. Acceptable will.***

***3. Perfect will.***

\*Итак, умоляю вас, братия, милосердием Божиим, представьте тела ваши в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для разумного служения вашего, и не сообразуйтесь с веком сим, но преобразуйтесь обновлением ума вашего, чтобы вам познавать, что есть воля Божия, благая, угодная и совершенная (Рим.12:1,2).

***I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that you present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God, which is your reasonable service. And do not be conformed to this world, but be transformed by the renewing of your mind, that you may prove what is that good and acceptable and perfect will of God. (Romans 12:1-2).***

Таким образом, что всё, что даёт нам Бог в трёх функциях Своего завета, в формате неисследимого наследия Христова, который Он заключил с нами – даётся нам через слышание в семени, благовествуемого нам слова, представляющего конкретные и определённые обетования, которые сами по себе, в формате семени, являются залогом нашего спасения.

***Thus, all that God gives us in the three functions of His covenant, in the format of the unsearchable inheritance of Christ which He made with us – is given to us through hearing the seed of the word preached to us, which represents specific promises which on their own, in the format of a seed, are the deposit of our salvation.***

И, если мы не пустим в оборот залог данного нам спасения, на неукоснительных требованиях Писания – наши имена, будут изглажены из Книги жизни.

***And if we do not place into circulation the deposit of our salvation according to the requirements of Scripture – are names will be blotted out of the Book of life.***

**Вопрос второй:** Какие требования необходимо выполнить, чтобы ратифицировать завет, который мы заключили с Богом, в его трёх функциях, дабы сделать его юридически законным и неизменным?

***The second question: What requirements are necessary for us to fulfill in order to ratify a covenant which we have made with God, in order to make it legally binding and unchangeable?***

Дабы, таким образом, дать Богу основание, поставить жилище Своё, как в нашем собрании, так и в храме нашего тела.

***So that in this manner, we could give God the basis to set His tabernacle in our congregation as well as the temple of our body.***

Или: По каким признакам следует испытывать себя на предмет того, что мы ратифицировали завет заключённый между нами и Богом, и что Бог поставил жилище Своё, как в нашем собрании, так и в нашем теле?

***Or: According to what signs should we test ourselves that we have ratified a covenant made between us and God, and that God has set His tabernacle in our congregation as well as our body?***

Исходя, из определений Писания, всякое обетование, включая обетование завета мира, утверждается в плоде правды, взращенного нами, из семени оправдания, принятого в добрую почву нашего сердца, путём исповедания нашими устами Веры Божией, пребывающей в нашем сердце, через признание над собою слова, в устах человека, наделённого, отцовством Бога.

***According to the definitions of Scripture, each promise, including the promise of a covenant of peace, is affirmed in the fruit of righteousness grown by us out of the seed of justification accepted in the good soil of our heart by way of proclaiming the Faith of God dwelling in our heart with our lips and our acceptance over us the words of the person endowed with the fatherhood of God.***

\*Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас. Утверждающий же нас с вами во Христе и помазавший нас есть Бог, Который и запечатлел нас и дал залог Духа в сердца наши (2.Кор.1:20-22).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. Now He who establishes us with you in Christ and has anointed us is God, who also has sealed us and given us the Spirit in our hearts as a guarantee. (2 Corinthians 1:20-22).***

Жилище Своё, которое Бог поставит среди нас, когда мы дадим Ему основание утвердить Свой завет в храме нашего тела, путём ратификации Его закона, в благословениях и проклятиях –

***God’s tabernacle that He will set among us when we give Him the basis to affirm His covenant in the temple of our body by way of ratifying His law in blessings and curses -***

Будет свидетельство нашей причастности к вышнему Иерусалиму, за счёт, имеющегося у нас плода правды, в формате усыновления нашего тела, искуплением Христовым.

***Will be evidence of our partaking to Jerusalem thanks to the fruit of righteousness that we have offered in the format of the adoption of our body through the redemption of Christ.***

Принесение такого рода плода правды – является нашим изначальным предназначением, и нашим призванием, служащим утверждающим свидетельством того, что мы возлюбили явление Господа, дабы быть восхищенными в сретенье с Ним на облаках.

***Bringing this kind of fruit of righteousness is our original fate and our vocation, which serves as an affirming testimony that we have loved the appearance of the Lord, and will be caught up in meeting with Him in the clouds.***

Имея плод такого рода, Душа Бога, не возгнушается нами. Так, как принесённый нами плод правды, будет состоять в том, что в собрании избранного Им остатка, этот плод, соделает нас совершенными, как совершен Отец наш Небесный.

***Having a fruit of this kind, the Soul of God, does not abhor us. Just as the fruit of righteousness we have brought will consist in the fact that, in the assembly of the remnant chosen by Him, this fruit will make us perfect, as our Heavenly Father is perfect.***

И, время, в которое Бог, утвердит Свой завет с нами, произойдёт в измерении одной седмине, в которой наши перстные тела, за счёт принятого и взращенного нами обетования, в усыновлении нашего тела искуплением Христовым, будут изменены из состояния перстного, в состояние небесного.

***And the time in which God will affirm His covenant with us will occur in the dimension of one week, in which our earthly bodies, thanks to the promise accepted and grown by us in the adoption of our body through the redemption of Christ, will be transformed from an earthly state to a heavenly state.***

В Писании – эта седмина, в измерении времени называется – преддверием нашей надежды, в которой Бог, возвращает нам, некогда утраченные нами виноградники; долину Ахор, и нашу юность, в формате нетленного тела, которое мы носили в своём сердце, в предмете Веры Божией.

***In Scripture, this week, in the measurement of time, is called the door of our hope, in which God returns to us the vineyards we once lost; the valley of Achor, and our youth, in the format of an imperishable body that we carried in our hearts, in the subject of the Faith of God.***

И утвердит завет для многих одна седмина, а в половине седмины прекратится жертва и приношение, и на крыле святилища будет мерзость запустения, и окончательная предопределенная гибель постигнет опустошителя" (Дан.9:27).

***Then he shall confirm a covenant with many for one week; But in the middle of the week He shall bring an end to sacrifice and offering. And on the wing of abominations shall be one who makes desolate, Even until the consummation, which is determined, Is poured out on the desolate." (Daniel 9:27).***

Седмина – это отрезок времени, содержащий в себе семь лет, в начале которых, наши перстные тела, посредством принесённого нами плода правды, в достоинстве Мафусала, будут изменены Святым Духом, в тела небесные.

***The week is a period of time containing seven years, at the beginning of which our earthly bodies, through the fruit of righteousness offered by us in the dignity of Methuselah – will be transformed by the Holy Spirit into heavenly bodies.***

В половине этой седмины - мы будем восхищены в сретенье Господу на облаках, что даст возможность антихристу, человеку греха и сыну погибели, придти к власти, в границах бывшей Римской империи, которую сегодня представляют страны, входящие в Европейское сообщество.

***In the middle of this week, we will be caught up in a meeting with the Lord in the clouds, which will enable the Antichrist, the man of sin and the son of destruction, to come to power within the borders of the former Roman Empire, which is now represented by the countries of the European Union.***

В конце этой седмины, категория людей, сподобившаяся, быть восхищенной в сретенье Господу на облаках, возвратится на тысячелетнее Царство со Христом. И тогда, окончательная предопределенная гибель постигнет опустошителя, в лице зверя и лжепророка, который привёл его к власти, и они оба будут брошены в озеро огненное, горящее огнём и серою.

***At the end of this week, the category of people who have been prepared to be raptured to meet the Lord in the clouds will return to the Millennial Kingdom with Christ. And then, the final predetermined death will overtake the devastator, in the face of the beast and the false prophet, who brought him to power, and both of them will be thrown into the lake of fire, burning with fire and brimstone.***

И, в течение тысячи лет, они персонажи будут единственными представителями в этом жутком и вечном месте мучения. А после тысячелетнего Царства Христа со Своим народом, к ним присоединится дракон, в лице падшего херувима, и всех его ангелов, а так же, всех тех, кто не уверовал в истину и возлюбил неправду.

***And for a thousand years, they will be the only characters in this eerie and eternal place of torment. And after the millennial Kingdom of Christ with His people, a dragon will join them, in the face of the fallen cherub, and all his angels, as well as all those who did not believe in the truth and loved unrighteousness***.

\*И схвачен был зверь и с ним лжепророк, производивший чудеса пред ним, которыми он обольстил принявших начертание зверя и поклоняющихся его изображению: оба живые брошены в озеро огненное, горящее серою; а прочие убиты мечом Сидящего на коне, исходящим из уст Его, и все птицы напитались их трупами (Отк.19:20,21).

***Then the beast was captured, and with him the false prophet who worked signs in his presence, by which he deceived those who received the mark of the beast and those who worshiped his image. These two were cast alive into the lake of fire burning with brimstone. And the rest were killed with the sword which proceeded from the mouth of Him who sat on the horse. And all the birds were filled with their flesh. (Revelation 19:20-21).***

Апостол Павел, описывая утверждение завета мира между нами и Богом, так же, связывает это событие, с седминой пророка Даниила, которое он формулирует такими словами:

***Apostle Paul, describing the establishment of the covenant of peace between us and God, also connects this event with the week of the prophet Daniel, which he formulates in the following words:***

\*Непрестанно благодарю Бога моего за вас, ради благодати Божией, дарованной вам во Христе Иисусе, потому что в Нем вы обогатились всем, всяким словом и всяким познанием, - ибо свидетельство Христово утвердилось в вас, -

Так что вы не имеете недостатка, ни в каком даровании, ожидая явления Господа нашего Иисуса Христа, Который и утвердит вас до конца, чтобы вам быть неповинными в день Господа нашего Иисуса Христа. Верен Бог, Которым вы призваны в общение Сына Его Иисуса Христа, Господа нашего (1.Кор.1:4-9).

***I thank my God always concerning you for the grace of God which was given to you by Christ Jesus, that you were enriched in everything by Him in all utterance and all knowledge, even as the testimony of Christ was confirmed in you,***

***so that you come short in no gift, eagerly waiting for the revelation of our Lord Jesus Christ, who will also confirm you to the end, that you may be blameless in the day of our Lord Jesus Christ. God is faithful, by whom you were called into the fellowship of His Son, Jesus Christ our Lord. (1 Corinthians 1:4-9).***

Эту же мысль, утверждает и Апостол Пётр, говоря:

***Apostle Peter affirms the same idea, saying:***

Бог же всякой благодати, призвавший нас в вечную славу Свою во Христе Иисусе, Сам, по кратковременном страдании вашем, да совершит вас, да утвердит, да укрепит, да соделает непоколебимыми. Ему слава и **держава** во веки веков. Аминь (1.Пет.5:10,11).

***But may the God of all grace, who called us to His eternal glory by Christ Jesus, after you have suffered a while, perfect, establish, strengthen, and settle you. To Him be the glory and the dominion forever and ever. Amen. (1 Peter 5:10-11).***

Плод правды, в котором Бог, утверждает с нами завет мира, так же, хорошо отражён в одном из событий, с царём Давидом, в котором Бог, утвердил его царём:

***The fruit of righteousness, in which God confirms the covenant of peace with us, is also well reflected in one of the events with King David, in which God established him as king.***

И поселился Давид в крепости, и назвал ее городом Давидовым, и обстроил кругом от Милло и внутри. И преуспевал Давид и возвышался, и Господь Бог Саваоф был с ним.

И прислал Хирам, царь Тирский, послов к Давиду и кедровые деревья и плотников и каменщиков, и они построили дом Давиду. И уразумел Давид, что Господь утвердил его царем над Израилем и что возвысил царство его ради народа Своего Израиля (2.Цар.5:9-12).

***Then David dwelt in the stronghold, and called it the City of David. And David built all around from the Millo and inward. So David went on and became great, and the LORD God of hosts was with him.***

***Then Hiram king of Tyre sent messengers to David, and cedar trees, and carpenters and masons. And they built David a house. So David knew that the LORD had established him as king over Israel, and that He had exalted His kingdom for the sake of His people Israel. (2 Samuel 5:9-12).***